

王同愈未刊题跋选辑*

曹 鑫

王同愈(1856.1.24-1941.4.7),字文若,一字栩缘,号胜之,别署栩园、栩缘老人、栩栩盒主人。原籍江苏元和,民国十五年(1926)迁上海南翔,卜居槎南草堂。光绪十五年(1889)进士,改庶吉士,散馆授翰林院编修。光绪二十三年(1897)至二十六年(1900)官湖北学政,光绪三十二年(1906)任江苏省铁路公司协理,宣统二年(1910)正月官江西提学使。精算学,工书画。著有《说文检疑》、《校士算存》、《选砚刍言》等。

王同愈多年游历仕宦,搜访精善,亦有友朋相赠,藏书凡百篋,计七万馀卷,名其藏书处曰栩栩盒,其中宋元本、名人稿本、精抄本、批校本、和刻本均有不少。今王同愈藏书流散海内外,以复旦大学图书馆所藏为最,至少六十一部,上海图书馆次之。

其外侄孙顾廷龙先生编有《王同愈集》,收录王同愈所作序跋、诗文、日记等大量珍贵资料,惜上海图书馆藏《小学纂注》、《恹斋集古录》^①,复旦大学图书馆藏《前汉书》、《代数学》、《国朝诗别裁集》等卷前题记、序跋为《王同愈集》所未收,谨辑录考释如下:

一、《小学纂注》四卷,清彭定求纂,清吴大澂抄本,一函四册,上海图书馆藏

卷前有王同愈墨笔题识:(图见封二)

此写本为我恹斋师手自校录,精楷到底,墨采焕腾,实非后生小子可及。《序》及《题辞》两篇,则师之介弟谊卿世丈所书也。先师中年手泽留贻不多,宜湖帆世兄之珍若球璧焉。己未秋八月,受业王同愈敬誌。(下钤“王同愈”阴阳文印。)

朱子《小学》,前有吴氏讷《集解》本、陈氏选《集注》本,后有高氏愈《纂注》本。《集解》有三鱼堂刊本,不多见。《集注》、《纂注》,同治初元

* 本文为复旦大学 985 三期人文推进项目“上海历代著述整理与研究”成果之一。

①《恹斋集古录跋》已编入侯怡敏、陈先行、郭立暄整理《上海图书馆善本题跋选辑·史部(续四)》,《历史文献》2004年第6辑,第57页。

皆有重刊本，度板宁苏两局，今尚印行。南昀先生《旁训》本，则流传绝少。当时曾否刊行，抑遭乱板毁，抑竟成书未刊，皆不可知。《旁训》无隔绝正文之嫌，最便诵习，有力者刊而行之，嘉惠后学，岂有涯涘哉。同愈又书。

卷末题“丁丑初夏受业沈恩孚敬观”，落款钤“沈恩孚”白文方印。

是书为吴湖帆旧藏吴大澂精楷红格抄本《小学纂注》，卷端题“朱文公原本，长洲彭定求访濂纂，闽中受业力子俨介思较订”，卷前《小学序》及《小学题辞》为吴大澂弟吴大衡楷书。是书凡四卷，每卷一册，卷一（《立教》第一、《明伦》第二）、卷二（《敬身》第三、《稽古》第四）为内篇，卷三（《嘉言》第五）、卷四（《善行》第六）为外篇。

外封泥金楷字题“憲斋公楷书《小学纂注》四卷手迹，翼燕宝藏”，内封篆题“尚书公手书《小学纂注》四卷，吴氏家藏，子子孙孙永宝之”，落款钤“湖帆”白文方印。版框高21.2厘米，宽13.8厘米，半叶八行，行廿一字，白口，上鱼尾，左右双边。版心上方题“小学旁训”四字。文中多有朱笔圈点，正文之右间有小字旁注，且书中夹有签条，如“自当作身”、“伏之子当是狗之子”等校订文字、旁注之语。正文上方有双行小格，半叶廿五行，行四字，为统讲大意之文，如“此言为政之本”、“此言妇道之孝”等。书中钤有“吴大澂印”、“吴氏家藏”、“吴氏图书记”、“吴氏邢克山房珍秘金石书画图籍之印”、“吴万宝藏”、“先人真迹湖帆嗣守”、“吴潘静淑”、“吴湖帆”、“梅影书屋图书”、“吴湖帆珍藏印”、“醜簪长年”、“梅影书屋”、“吴翼燕祕篋印”诸印。

是书并有吴湖帆跋：

据先尚书公《自订年谱》，同治六年丁卯五月，入都，同邑彭芴亭京卿祖贤邀至家馆，课其弟祖润读，是年公三十三岁。翌岁戊辰，中进士。此书为彭氏家藏稿本，必其时课读余暇所书，亦即举子未中进士前练习卷书之明证也。戊辰，公以二甲第五名进士所书殿试大卷，自辛亥后内阁大库中佚出，前年由陆麟仲兄文端公润庠子得之见贻，与此书体格相同，其为一时所书无疑。且有彭氏课读一事为证，则此书之为公三十三岁秋冬或三十四岁试前书必矣。孙湖帆敬跋。（下钤“吴湖帆”白文方印。）

按，彭定求（1645-1719），字南昀，号访濂，江苏长洲人。力子俨，字介思，福建侯官人。吴大澂（1835-1902），字清卿，号恒轩，晚号憲斋，江苏吴县人。吴大衡（1838-1897），字谊卿，吴大澂胞弟。吴湖帆（1894-1968），初名翼燕，后更名万，初字通骏，号东庄，别署醜簪，吴大澂嗣孙。吴湖帆“梅影书屋”、“吴湖帆潘静淑珍藏印”诸印为陈巨来篆刻。潘静淑（1892-1939），名树春，吴湖帆夫人。沈恩孚（1864-1944），字信卿，江苏吴县人。吴讷（1372-1457），字敏德，号思庵，卒谥文恪，江苏常熟人，著有《小学集解》六卷，有同治己巳仲冬月江苏书局重刊本。陈选（1429-1486），字士贤，号克庵，浙江临海人，著有《小学集注》六卷等。高愈（1605-1683），字紫超，江苏无锡人，著有《小学纂注》六卷等。

二、《前汉书》一百二十卷，汉班固撰、唐颜师古注，清光绪十三年冬金陵书局重刻本，四函十六册，复旦大学图书馆藏

内封书名页有王同愈朱笔题识：

光绪丙子向友人借得惠松崖先生批本，录未毕即索归，而予本亦旋失。后遂得沈文起先生手校本，别录于此。元和王同愈。

是书为王同愈旧藏清光绪十三年冬金陵书局再次翻刻明崇祯十五年二月毛氏汲古阁刻本《十七史·前汉书》，较之同治八年九月金陵书局初次翻刻汲古阁本《前汉书》略有改字。内封牌记署“光绪丁亥季冬金陵书局重刊”，且每卷首叶和末叶鱼尾下方均题“汲古阁毛氏正本”，目录和每卷之末均摹刻同治八年九月金陵书局初次翻刻汲古阁本刊记“金陵书局仿汲古阁本刊”。版框高20.3厘米，宽14.6厘米，半叶十二行，行廿五字，小字双行，行三十七字，白口，上鱼尾，左右双边。书中钤有“元和王氏图书记”、“王胜之”、“王同愈印”诸印。

书中有王同愈朱笔临沈钦韩批校之语，如“大字宋本无‘实’字”，“如此不为盗贼，不得须臾活矣”等，并于《前汉书目录》末过录沈钦韩题识，“甲戌年三月，叶石君将大字宋刻本校起。嘉庆甲子冬，从陈氏校宋本，有安溪相国、何义门学士勘正文字，从之者则著之。其别有考证，加‘按’字以别之。沈钦韩。”于《叙传第七十下》末过录沈钦韩题识“甲戌立夏前三日，沈钦韩点勘毕”。

惠栋（1697-1758），字定宇，号松崖，江苏元和人。沈钦韩（1775-1832），字文起，号小宛，祖籍浙江湖州，居江苏吴县木渎，著有《汉书疏证》二十卷等。琴川毛凤苞汲古阁本《前汉书》每卷末行有刊记“琴川毛凤苞氏审定宋本”，文中部分张晏、苏林等注为明南监本所无，且文字与明南监本略有小异，与明嘉靖八年南京国子监本“二十一史”皆取南宋建安刘之问刻本校勘而成（明南监本取建安本而刊落甚多注文），而惠栋批本为明万历二十四年北京国子监本“二十一史”。

复旦大学图书馆另藏清同治八年九月金陵书局翻刻汲古阁本《前汉书》一部，为王欣夫先生旧藏，卷一卷端钤有“补盦”、“王大隆印”、“学礼斋”等王欣夫印信，且是书卷前有程炳泰过录惠士奇、惠栋、沈钦韩校及惠栋跋，其中惠栋跋曰：“此先王父百岁堂藏书也。朱笔为先君阅本，墨笔及注乃栋参也。余家世通汉学，尝谓乱《左传》者杜预，乱《汉书》者颜籀，故《左传》扶贾服，《汉书》用古注。一经一史，淆乱已久。他日当为两书删注，以存古义诏后学耳。松崖栋识。”又有程炳泰识语：“惠氏原评本系北监本，有刘敞、宋祁诸家注释，遇有惠氏批评圈点，附录于下，识者鉴之。光绪四年季春上浣八日，后学程炳泰识。”且程炳泰识语夹有小字注语：“汲本都从南监本，原评有南监作某字，今以汲本过，只有以北监作某字反言明之，并以（）别之，以见原评本所无。”《叙

传第七十下》有王欣夫识语：“一九五七年八月二十日，校补《松崖读书记》，重读一过毕。王欣夫识。”落款钤“欣夫”朱文方印。

另，沈钦韩校跋汲古阁本今藏上海图书馆，曾经沈钦韩、许玉瑒、陆润庠、陈宝琛、叶景葵等收藏。书中钤有“文起”、“钦韩曾读”、“玉瑒读过”、“吴县许玉瑒读书记”、“臣润庠奉敕审定内府经籍金石书画”、“小怀鸥舫所藏金石书籍印”、“陈氏沧趣廛藏”、“沧趣楼”、“弢翁鉴藏”、“武林叶氏藏书印”、“卷盒六十六以后所收书”、“合众图书馆藏书印”、“上海图书馆藏”诸印。

卷首有沈钦韩题记两则：

甲戌年……有李安溪相国……（王同愈过录脱“李”字）

三刘之于学无所不窥，故其为《两汉刊误》奏刀砉然洞中凑理。虽有小疵，要亦通人之过当，洵有益于读是书者也。吴仁杰后起，乃欲訾訾之，究观其《补遗》，义解支离曼衍，使初学小生增一重云雾，而有益于班范二家也。余深信三刘而于吴氏无取，后之读是书者，惟顾亭林为善晓人，固不待烦言耳，举似凫舟居士以为何如。立夏前一日，钦韩又记。（钤“文起”白文方印。）（王同愈未过录）

《叙传第七十下》末沈钦韩朱笔题“甲戌立夏前三日，沈钦韩点勘毕”，落款钤“文起”白文方印。并有许玉瑒蓝笔题识：“同治戊辰七月六日，借宝生宗伯所得桐城姚惜抱先生圈点度一过，宣武城南，时将束装南归。”钤有“玉瑒读过”白文方印。

按，许兆熊，字黼周，号凫舟居士，江苏吴县人。许玉瑒（1827—1893），字起上，号鹤巢，许兆熊之子。庞鍾璐（1822—1876），字蕴山，号宝生，江苏常熟人，曾补礼部左侍郎，故称其为宗伯。

三、《代数学》十三卷卷首一卷，英国棣麼甘撰、伟烈亚力口译、清李善兰笔受、程英校刊，清光绪二十四年刻本，一函八册，复旦大学图书馆藏

卷首王同愈序云：

西人言代数专书译行中土者，以棣麼甘之《代数学》为最先。顾是书传本绝少，自华里司之《代数术》流播海内，近代畴人颇有知此者矣。是书与《代微积拾级》同为咸丰季年所译，其论限及变数与夫函数、合名诸法类皆微积术之先导，盖所以与《拾级》一书相辅而行者也。近人往往苦《拾级》之难读，庸非未覩是书之过欤。江夏程生得制造局元刻本，勾集同志重加校栞，乞序于余。余惟其表彰往籍、嘉惠后学之盛心有足多者，爰书数语予之。程生名英，余今岁校试所得士也。光绪二十四年戊戌九月十二日，元和王同愈序。（落款摹刻“脊之”、“王同愈印”两印。）

按，《栩缘日记》卷二：“（戊戌九月）十四，为程生序《重刻代数学》。”

复旦大学图书馆藏有两部清光绪二十四年（1898）刻本《代数学》，均为朱印本，系程英校刊藏事之后试印之本。且两部书之第一册中均夹有“代数学

十三卷,八册,栩栩盒臧”长形藏书签条,为王同愈旧藏。据《栩缘日记》卷二,“(戊戌十一月)初八,江夏新生程英送《代数学》,朱墨印各三部……(己亥十月)廿五,黄陂生胡三杰来见,赠《代数学》、《三角数理》两书”,程英重新校刻《代数学》之后,送王同愈朱印本、墨印本各三部,后王同愈送胡三杰一部,或即为朱印本,而复旦图书馆现藏此两部朱印本即为王同愈所剩之两部。

一部为蓝色外封,并有书签“代数学王同愈题签”,内封书名页题“光绪戊戌仲春新镌代数学元和王同愈题”,并有牌记“江夏程氏确园藏板”。是本卷前依次为光绪二十四年(1898)九月十二日王同愈序、光绪二十四年正月张世准叙、咸丰九年(1859)孟冬英国伟烈亚力自序,卷末有光绪二十四年季秋月江夏程英跋。文中有王同愈墨笔校订文字,如改加号“上”为减号“丁”,卷首第四十一叶改“丙”字为“甲”字,于衍文之上直书“衍文”二字。

另一部为黄色外封,且无王同愈所题书签,卷前无内封,且无王同愈序、张世准叙,卷末无程英跋。蓝封面本《代数学》版框和栏线的断口较多较大,且印色较之黄封面本《代数学》较淡,故黄封面本《代数学》为较早印本。

南京图书馆藏有清光绪二十四年刻本一部,朱印,蓝色外封,卷首王同愈序文有佚名校订,以墨笔圈去“制造局元刻”五字,旁以墨笔补写“墨海书馆活字”六字。

另,《代数学》有清咸丰九年己未仲秋上海墨海书馆铅活字印本,内封有胡远(公寿)楷书题签“代数学”,牌记题“咸丰己未仲秋上海活字版印”,卷首有咸丰九年岁次己未孟冬英国伟烈亚力自序,凡四册,南京图书馆(残本,卷十三有阙叶)、苏州大学图书馆等藏。因“原本摆印,体例未尽善”,故程英“鸠集同志,各出橐金,两历寒暑,始告厥成。英不揣固陋,箸校勘记一卷,拟附卷末,以资用弗充,俟续刻补出”。刻本与活字本版式、行款不同,且程英对活字本文字有所改动。

北京大学图书馆亦藏有清光绪二十四年程英重刻朱印本《代数学》一部。

四、《国朝诗别裁集》三十二卷,清沈德潜辑,清乾隆二十五年教忠堂重刻本,一函十二册,复旦大学图书馆藏

沈德潜自序前有王同愈墨笔题识:

《国朝诗别裁》重雕黑序本,此一寻常书耳,然有黑序、红序之别。成书后,因触忌讳,按原本芟存十不及七八,即世所行之红序本也。顾同一黑序本,又有初刻、重雕之别。初刻之不若重雕,确老自序后言之已详。今黑序本不多见,重雕本世益鲜矣。虽寻常书,不可谓非异书也。光绪庚子冬仲,自鄂州假归省亲,退密主人予予搜获是书,欣喜展玩者累日。惜柳质卿大令、江建霞同年先后沦亡,叶鞠裳同年又困于燕京,仅仅与退密主人并几挑灯,一编相对,不无朋旧凋零、知音渐希之感。庚子十一月廿九日,栩栩盒主人识。(下钤“王/同愈”阴阳文印。)

是书为教忠堂重刻黑序本《国朝诗别裁集》，中有缺叶，以精楷蓝格钞补。内封题“长洲沈归愚纂评重订国朝诗别裁集教忠堂藏板”。版框高 17.1 厘米，宽 12.8 厘米，半叶十行，行十九字，小字双行，行廿九字或不等，白口，上鱼尾，左右双边。书中夹有王同愈藏书签“《国朝诗别裁》三十二卷，沈德潜撰，黑序本，十二册。栩栩盒藏”，且书中钤有“印康祚”、“栩栩所藏”、“栩栩”、“王同愈印”、“小人有母”、“王同愈”、“栩栩盒”、“王氏秘匿”、“元和王同愈”、“王氏书库”、“栩栩盒长物”诸印。

王同愈所述初刻黑序本是指乾隆二十四年初刻本《国朝诗别裁集》三十六卷，内封署“长洲沈归愚纂评国朝诗别裁集”，沈德潜自序末题“乾隆二十四年暮春沈德潜自题，时年八十有七”。重雕黑序本是指乾隆二十五年教忠堂重刻本《国朝诗别裁集》三十二卷，内封署“长洲沈归愚纂评重订国朝诗别裁集教忠堂藏板”，沈德潜自序末改题“乾隆二十五年仲冬日沈德潜自题，时年八十有八”，并增刻沈德潜附识：“此系增减第一次本也。初番刻本校对欠精，错误良多，甚有评语移入他篇者，兹既一一改正。又当代名流搜罗未广，兹复增入诸家以补从前阙略，稍加芟夷，不留平近，总求无戾乎风雅之旨也。重付开雕，质之菽苑。至南粤、西江翻刻比初次刻本错字尤多，识者自能鉴诸。德潜又识。”较之初刻有所删改，目录编次、文字内容均有不同。红序本是指乾隆帝于乾隆二十六年仲冬月御笔作序的《钦定国朝诗别裁集》三十二卷，因乾隆序为朱印，故称其为红序本，较之黑序本删改较大，如卷首删去黑序本钱谦益、王铎等贰臣诗作，更以乾隆叔父慎郡王、蕴端等宗室诗作。

初刻本、红序本在流传过程中出现诸多翻刻本，版式略小，字划略异。据《清代文字狱档》第七辑《沈德潜选辑〈国朝诗别裁集〉案》所收录乾隆四十一年十二月十八日《杨魁奏查缴〈国朝诗别裁集〉书板折》、乾隆四十二年二月初三日《李质颖奏查缴〈国朝诗别裁集〉书板折》以及《纂修四库全书档案》所收录乾隆四十二年十月二十二日《广东巡抚李质颖奏查明广东实无〈国朝诗别裁集〉板片印本折》，乾隆二十五年，江宁怀德堂书商周学先曾将《国朝诗别裁集》初刻本翻刻，板片带回江南刷卖。

另有清光绪九年癸未冬十月上海点石斋石印清乾隆二十四年刻本《国朝诗别裁集》三十六卷凡十二册，卷前为乾隆二十四年沈德潜自序。清小酉山房刻巾箱本《唐宋元明清五朝诗别裁集》凡四十册，内含《钦定国朝诗别裁集》三十二卷凡十六册，依红序本刊成，但卷前乾隆御序未用红印，改用墨印。民国间扫叶山房石印《五朝诗别裁集》凡廿册，内含《清诗别裁集》三十二卷凡十册，依红序本重新制版，版式、文字均有改动，卷前乾隆御序亦用墨印。

作者单位：复旦大学中国古代文学研究中心

朱子小學前有吳氏涵集解并陳氏選集注本
後有高氏愈纂注本集解有三堂刊本不
多見集注纂注同治初元皆有重刊本度板甯
蘇兩片今尚印行 南明先生旁訓本則流傳
絕少當時曾刊行柳道乾板燬抑克成書
未刊皆不可知旁訓無隔絕正文之嫌便誦習
有力者刊而行之嘉惠後學豈有涯哉

同愈
人吉

小學序

白原集校數字 上格

古者小學教人以灑掃應對進退之節愛親敬長隆師
親友之道皆所以為修身齊家治國平天下之本而必
使其講而習之於幼穉之時欲其習與智長化與心成
而無扞格不勝之患也今其全書雖不可見而雜出於
傳記者亦多讀者往往直以古今異宜而莫之行殊不
知其無古今之異者固未始不可行也今頗蒐輯以為
此書授之蒙童資其講習庶幾有補於風化之萬一云

文見第 64 页

榆生世仁兄侍右樓櫓累月加舊
疾迭發改所承

惠書久稽裁答字任疚歉賤辰辱

取詞箋新雋脫棄凡境是微

詣力之益晉矣敬謝之 彊邨同年錄出

之文義亦可謝當求年內舛就但未卜

精力能否為願耳

屬題困頓及陳君困頓均上戒詩已逾兩

歲年以應陳君之命乞

為改歉忱率後叩頌

侍安

三立 為 十月一日

清和

素真言必錄得有收據方便注

以歸不如此案係

轉至何人任手致

請君親裝一收據對言右執為

為昨一印以惠應疾

六道月未未以重九

文見第 80 页

文見第 82 页